



**Republica Moldova**

**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ**

Перевод

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ**

**О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ**

*обращения № 29g/2018 г.*

об исключительном случае неконституционности статьи 460 ч. (1) п. j)  
Гражданского процессуального кодекса № 225 от 30 мая 2003 года

*(компетенция судебной инстанции по делам о защите  
интеллектуальной собственности, осложненным иностранным  
элементом)*

**КИШИНЭУ**

29 марта 2018 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 29G/2018  
(КОМПЕТЕНЦИЯ СУДЕБНОЙ ИНСТАНЦИИ ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ, ОСЛОЖНЕННЫМ ИНОСТРАННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ)

Конституционный суд в составе:

Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ, *председатель*,  
Аурел БЭЕШУ,  
Игорь ДОЛЯ,  
Вячеслав ЗАПОРОЖАН, *судьи*,  
при участии *секретаря заседания*, Василия Опря,

Принимая во внимание обращение, представленное  
и зарегистрированное 7 марта 2018 г.,  
рассмотрев предварительно указанное обращение,  
учитывая акты и материалы дела,  
проведя обсуждение в совещательной комнате 29 марта 2018 г.,

выносит следующее определение:

## ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

1. Основанием для рассмотрения дела послужило обращение об исключительном случае неконституционности статьи 460 ч. (1) п. j) Гражданского процессуального кодекса, заявленном адвокатом Андрианом Гузун в деле № 2-2978/16, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру.

2. Обращение было представлено в Конституционный суд 7 марта 2018 года Виктором Санду, судьей в суде Кишинэу, сектор Центру, в соответствии со статьей 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

### **А. Обстоятельства основного спора**

3. В производстве суда Кишинэу, сектор Центру, находится исковое заявление, поданное Еуджением Турута против Общества «Exila AG» о констатации нарушения его авторских прав и взыскании ущерба.

4. Адвокат ответчика, Андриан Гузун, 27 февраля 2018 года заявил об исключительном случае неконституционности статьи 460 ч. (1) п. j) Гражданского процессуального кодекса.

5. Определением от 1 марта 2018 года судебная инстанция удовлетворила ходатайство и направила обращение об исключительном случае неконституционности в Конституционный суд для разрешения.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 29G/2018  
(КОМПЕТЕНЦИЯ СУДЕБНОЙ ИНСТАНЦИИ ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ, ОСЛОЖНЕННЫМ ИНОСТРАННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ)

**В. Применимое законодательство**

6. Применимые положения Конституции:

Статья 16  
Равенство

«(1) Уважение и защита личности составляют первостепенную обязанность государства.

(2) Все граждане Республики Молдова равны перед законом и властями независимо от расы, национальности, этнического происхождения, языка, религии, пола, взглядов, политической принадлежности, имущественного положения или социального происхождения».

Статья 19

Правовой статус иностранных граждан и лиц без гражданства

«(1) Иностранные граждане и лица без гражданства имеют те же права и обязанности, что и граждане Республики Молдова, с изъятиями, установленными законом.

(2) Иностранные граждане и лица без гражданства могут быть выданы другому государству только на основании международного соглашения, на условиях взаимности или по решению судебной инстанции.

(3) Право убежища предоставляется и изымается в соответствии с законом и с соблюдением международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова».

7. Применимые положения Гражданского процессуального кодекса, принятого Законом № 225 от 30 мая 2003 года:

Статья 460

Компетенция судебных инстанций Республики Молдова по делам,  
осложненным иностранным элементом

«(1) Судебные инстанции Республики Молдова компетентны также рассматривать дела, осложненные иностранным элементом, если:

[...]

j) по делам о защите за рубежом интеллектуальной собственности лица, имеющего место жительства в Республике Молдова, это лицо является гражданином Республики Молдова или лицом без гражданства, если соглашением сторон не установлена иная компетенция;

[...]».

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 29G/2018  
(КОМПЕТЕНЦИЯ СУДЕБНОЙ ИНСТАНЦИИ ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ, ОСЛОЖНЕННЫМ ИНОСТРАННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ)

## ВОПРОСЫ ПРАВА

### А. Аргументы автора обращения

8. В обоснование обращения об исключительном случае неконституционности автор утверждает, что положения статьи 460 ч. (1) п. j) Гражданского процессуального кодекса, устанавливающие компетенцию судебных инстанций Республики Молдова в области интеллектуальной собственности по делам, осложненным иностранным элементом, противоречат статьям 2, 3, 16, 19 и 72 ч. (3) п. г) Конституции.

9. В связи с этим, автор обращения уточнил, что данные положения свидетельствуют о дифференцированном подходе по признаку гражданства в отношении истца, гражданина Республики Молдова, и иностранного гражданина в качестве ответчика. Автор обращения также утверждает, что дифференцированный подход не имеет объективного и разумного обоснования и преследует исключительно защиту прав и интересов обладателя прав интеллектуальной собственности – гражданина Республики Молдова.

10. В заключение, автор обращения считает, что оспариваемое положение нарушает принцип применения закона в пространстве, поскольку обязывает иностранных субъектов предстать перед судом Республики Молдова.

### В. Оценка Конституционного суда

11. Рассмотрев приемлемость обращения об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает следующее.

12. В соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, конституционный контроль законов, в частности, Гражданского процессуального кодекса, относится к компетенции Конституционного суда.

13. Конституционный суд отмечает, что обращение об исключительном случае неконституционности, заявленном адвокатом Андрианом Гузун в деле № 2-2978/16, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру, подано субъектом, наделенным таким правом, в соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

14. Конституционный суд отмечает, что предметом обращения об исключительном случае неконституционности являются положения статьи 460 ч. (1) п. j) Гражданского процессуального кодекса,

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 29G/2018  
(КОМПЕТЕНЦИЯ СУДЕБНОЙ ИНСТАНЦИИ ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ, ОСЛОЖНЕННЫМ ИНОСТРАННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ)

определяющие компетенцию судебных инстанций Республики Молдова в области интеллектуальной собственности по делам, осложненным иностранным элементом.

15. Автор обращения утверждает, что оспариваемые положения нарушают статьи 2, 3, 16, 19 и 72 ч. (3) п. г) Конституции.

16. Рассмотрев обращение, Конституционный суд заключает, что положения статьи 460 ч. (1) п. j) Гражданского процессуального кодекса представляют собой исключение из правила, обязывающего истца подавать иск в суд по месту жительства ответчика (*actor sequitur forum rei*), в отношении дел по защите интеллектуальной собственности, осложненным иностранным элементом. Это отступление позволяет истцу обратиться с иском против другой стороны в суд по месту своего жительства.

17. Конституционный суд отмечает, что по делам, осложненным иностранным элементом, подобные отступления имеют два основания: (i) защита стороны, оказавшейся в менее благоприятном положении, или (ii) тесная связь между иском и судом, компетентным высказываться по предмету иска.

18. В данном случае, Конституционный суд отмечает, что норма, устанавливающая эту специальную компетенцию, основана на существовании особенно тесной связи между спором и судами, находящимися по месту жительства истца. Таким образом, определение компетенции в пользу данных судов связано с надлежащим отправлением правосудия и соответствующей организацией проведения процесса.

19. Конституционный суд указывает, что задачи по определению компетенции по месту жительства истца выступают в пользу судебных инстанций Республики Молдова, поскольку они лучше всего могут оценить, было ли в действительности нарушено данное право. Находясь ближе к месту жительства истца, они могут организовать эффективное проведение процесса и установить нарушение авторских прав.

20. Следовательно, исходя из наличия особенно тесной связи между спором и судами, расположенными по месту жительства истца, оспариваемое положение нельзя расценивать как противоречащее конституционным положениям статьи 16 о равенстве и статьи 19 о правовом статусе иностранных граждан и лиц без гражданства. Таким образом, утверждения автора обращения о нарушении оспариваемыми положениями соотношения сил между сторонами в процессе, путем создания преимущества для истца – гражданина Республики Молдова, не могут быть учтены и должны быть отклонены как таковые.

21. Что касается утверждений автора обращения о нарушении принципа суверенитета, Конституционный суд отмечает, что они основаны на ошибочных выводах, а именно на том, что закон

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 29G/2018  
(КОМПЕТЕНЦИЯ СУДЕБНОЙ ИНСТАНЦИИ ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ, ОСЛОЖНЕННЫМ ИНОСТРАННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ)

Республики Молдова обязывает иностранных субъектов предстать перед национальными судами. Соответствующие положения Гражданского процессуального кодекса производят эффекты только в пределах юрисдикции Республики Молдова, а права и обязанности для иностранного субъекта возникают лишь в результате признания и обеспечения принудительного исполнения судебного решения в стране происхождения ответчика.

22. Относительно высказанного автором обращения мнения о нарушении статей 3 и 72 ч. (3) п. г) Конституции, Конституционный суд отмечает, что эти нормы, которые содержат положения, с одной стороны, о территории Республики Молдова, и, с другой стороны, о законодательной функции Парламента, не имеют отношения к данному делу.

23. В соответствии с вышеизложенным, Конституционный суд заключает, что обращение является неприемлемым и не может быть принято к рассмотрению по существу.

По этим основаниям, в соответствии со ст. 26 ч. (1) Закона о Конституционном суде, ст. 61 ч. (3) и ст. 64 Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд

**О П Р Е Д Е Л И Л:**

1. Признать неприемлемым обращение об исключительном случае неконституционности статьи 460 ч. (1) п. j) Гражданского процессуального кодекса, принятого Законом № 225 от 30 мая 2003 года, заявленном адвокатом Андрианом Гузун в деле № 2-2978/16, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру.

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

**Председатель**

**Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ**

*Кишинэу, 29 марта 2018 г.*

*ОКС № 29*

*Дело № 29g/2018 г.*